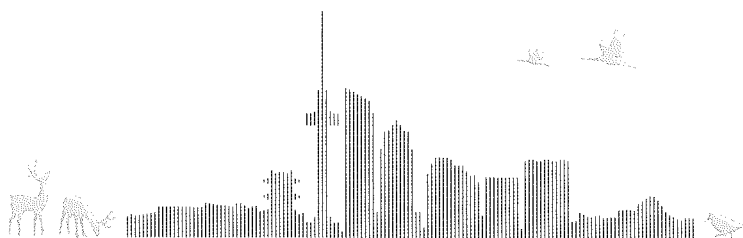


中国 **盐** 投资指南  
中国 盐城 投 资 案 内





国際湿地

沿海绿城

国際湿地

沿海グリーンシティ

# 目次

# 目录

塩城市の状況	01	盐城市情
戦略的重なり	02	战略叠加
「6+1」の比較優勢	03	“6+1”比较优势
グリーン製造都市	06	绿色制造之城
「5+2」戦略的新興産業		“5+2”战略性新兴产业
23の重点産業チェーン		23条重点产业链
投資キャリア		投资载体
2つの戦略空間		两大战略空间
国家級キャリアプラットフォーム		国家级载体平台
重点協力団地		重点合作园区
省レベル開発産業団地		省级开发园区
ゼロカーボン産業団地		零碳产业园
外資系産業団地		外资产业园
科学技術革新		科技创新
デジタル塩城		数字盐城
グリーンエネルギー都市	18	绿色能源之城
イノベーション・模範		创新示范
産業集積		产业集聚
空間レイアウト		空间布局
グリーン生態都市	22	绿色生态之城
生態資源		生态禀赋
吉祥三宝		吉祥三宝
湿地グリーンシティ		湿地绿城
グリーンで住みやすい都市	26	绿色宜居之城
文化名城		文化名城
水城緑町		水城绿都
ビジネス配備施設		商业配套
塩城で会おう!	30	相约盐城



# 城市名片

都市風物

全国文明城市  
全国文明都市

国家卫生城市  
国家衛生都市

国家园林城市  
国家園林都市

中韩产业园合作城市  
中韓産業園協力都市

国际湿地城市  
國際湿地都市

中国黄（渤）海候鸟栖息地·列入世界遗产名录  
中国の黄（渤）海の渡り鳥の生息地が世界遺産リストに登録された

国家可持续发展实验区  
国家の持続可能な発展の実験区

国家重要的后备土地资源基地  
国家の重要な予備土地資源基地

国家创新型试点城市  
国家革新型試行都市

国家海洋经济发展示范区  
国家海洋經濟發展模範区

国家生态文明建设示范市  
国家生態文明建設模範都市

中国投资环境百佳城市  
中国投資環境トップ100都市

中国优秀旅游城市  
中国優秀観光都市

最美中国·生态旅游城市  
最も美しい中国生態観光都市

全国绿化模范城市  
全国緑化模範都市

大丰麋鹿国家级自然保护区  
大豊麋鹿国家レベル自然保護区

国家级珍禽自然保护区  
国家レベル珍鳥自然保護区

中国跨境电子商务综合试验区  
中国越境EC総合試験区

中日韩（江苏）产业合作示范园区  
中日韓（江蘇）産業協力模範産業団地



## 盐城市情

### 塩城市の状況

盐城地处太平洋西岸、中国东部黄海之滨、江苏省沿海中部，享有“国际湿地、沿海绿城”的美誉，正加快建设绿色低碳发展示范区。盐城土地面积 1.69 万平方公里，海域面积 1.89 万平方公里，海岸线长 582 公里，是江苏省土地面积最大、海岸线最长的设区市。公元前 119 年始设盐渎县，距今已有 2100 多年历史，是全国著名的杂技之乡、淮剧之乡。盐城因“盐”建城、临“海”而兴，下辖 5 县 1 市 3 区和盐城经济技术开发区、盐南高新区。

太平洋の西海岸、中国東部の黄海沿岸、江蘇省沿海地域の中部に位置する塩城市は、「国際湿地、沿海のグリーンシティ」という美名があり、グリーン・低炭素発展模範区を目指し加速建設している。陸地面積は 1.69 万平方キロメートル、海域面積は 1.89 万平方キロメートルであり、海岸線は 582 キロメートルがある塩城市は、江蘇省内で土地面積が一番広く、海岸線が一番長い設区市（市轄区が設置された地級市——訳注）である。紀元前 119 年に塩渎県が設立されてから、今まで 2100 年以上の歴史を持ち、雑技と淮劇の故郷として全国的に有名である。塩城は「塩」で城を建て、「海」に臨んで興じ、5 県 1 市 3 区及び塩城経済技術開発区、塩南ハイテク区を管轄している。

#### 常住人口

**671.3 万**

常住人口 671.3 万人

#### 国际友好城市

**15 个**

15 の国際友好都市

#### GDP

**7080 亿元**

GDP: 7080 億元

#### 一类对外开放口岸

**5 个**

5 つの類の對外開放通関地

#### 2022 年全市进出口总额

**206.4 亿美元**

全市 2022 年の輸出入総額:  
206.4 億ドル

#### 2022 年全市实际使用外资

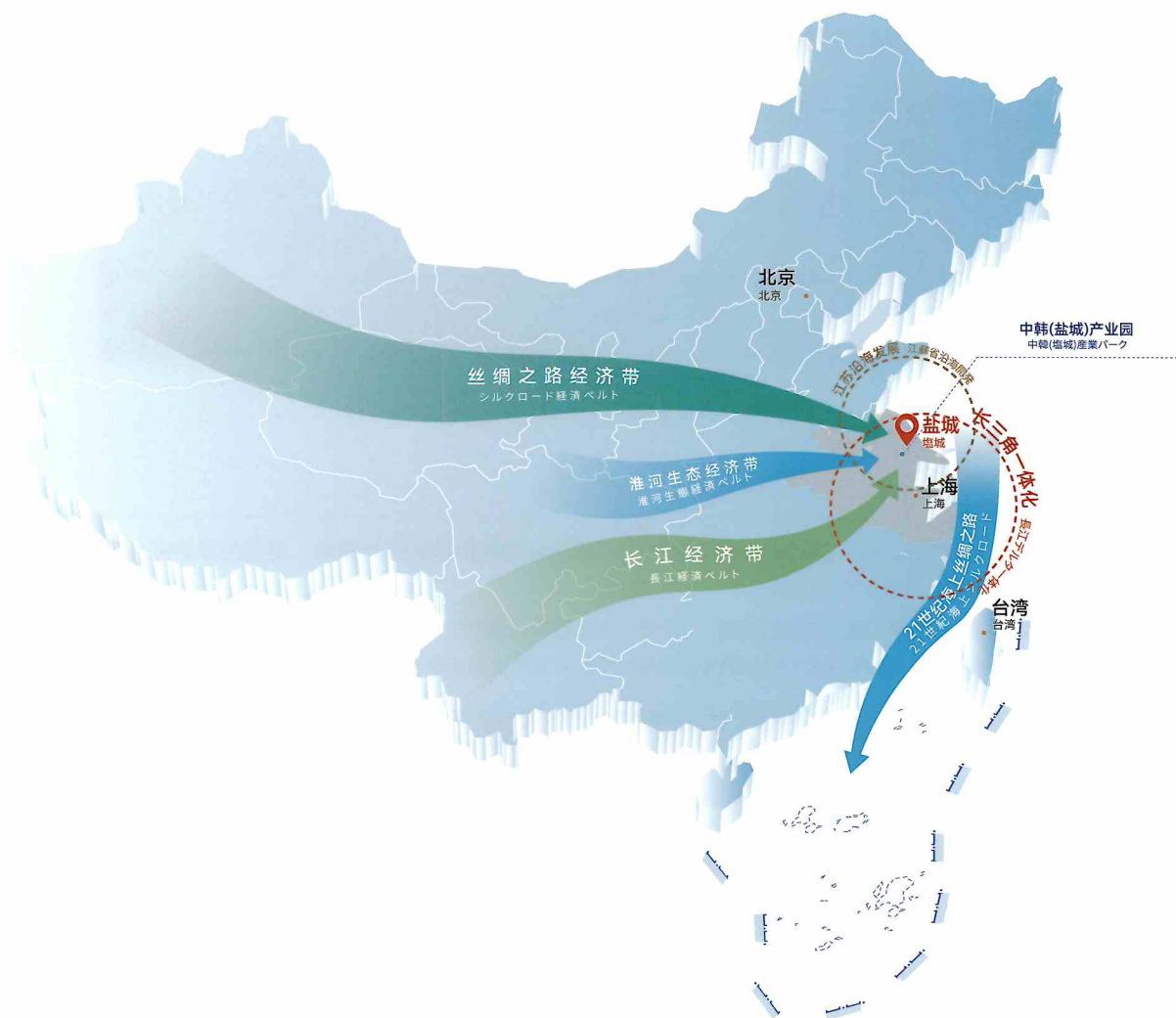
**11.8 亿美元**

2022 年全市實際の外資導入額:  
11.8 億ドル

## 战略叠加 战略的重なり

盐城处于“一带一路”、长江经济带、长三角一体化、淮河生态经济带、江苏沿海开发、中韩（盐城）产业园等多重国家战略叠加地带，拥有长三角地区最大、最具潜力的后备土地资源。

塩城は「一帯一路」、長江経済ベルト、長江デルタ一体化、淮河生態經濟ベルト、江蘇沿海開發、中韓（塩城）産業団地などの多数の国家戦略が積み重なる地域に位置し、長江デルタ地域で最大かつ最も潜在力のある予備土地資源を持っている。



## “6+1” 比较优势

### 「6+1」の比較優勢



**区位优势** / 地处长三角

地理的な優勢 / 長江デルタに位置している

盐城是长三角中心区城市,是承接长三角、珠三角产业溢出、科创溢出和人才溢出最具优势的地区之一。

塩城市は長江デルタの中心部にある都市として、長江デルタ及び珠江デルタからの産業転移、科学技術革新の転移、人材転移を載せる最優秀な地域の一つである。



**空间优势** / 区域面积大

空間的優位性 / 区域面積が広い

拥有江苏最长的海岸线、最大的沿海滩涂、最广的海域面积和最广阔的开发腹地,可容纳投资额百亿元级甚至千亿元级的重特大产业项目。

江蘇省で最も長い海岸線、最大の沿海干潟、最も広い海域面積と最も広い開発後背地を有しており、百億元レベル甚だしく千億元レベルの重大・特大産業プロジェクトまで受け入れる。







## 综合物流优势 / 集疏运体系完备

総合物流の優勢 / 完備した集中・分散体系

拥有港口、机场等 5 个一类对外开放口岸，空港、海港、高铁、高速通达国内外大中城市，公铁水联运、河海联运的集疏运体系为项目大进大出提供坚实支撑。

港、空港など 5 つの一級の対外開放通関地を有しており、空港、海港、高速鉄道、高速道路が国内外の大中都市に繋がり、鉄道・道路・水路の連携運送、川・海連携運送の集中・分散体系はプロジェクトの大規模な進出を頑丈な支えを提供できる。



## 综合能源优势 / “风光火气氢” 一体发展

総合的エネルギーの優勢 / 「風力・太陽光・火力・天然ガス・水素」の総合開発



盐城作为长三角地区首个千万千瓦新能源发电城市，新能源发电装机容量近 1300 万千瓦，绿色能源使用占比超过六成。

塩城市は長江デルタ地域初の新エネルギー 1000 万キロワット発電の都市であり、新エネルギー発電の設備容量は約 1300 万キロワットに達し、グリーンエネルギーの利用率が全体の 60% 以上を占めている。



## 环境优势 / 绿色生态宜居

環境の優勢 / グリーン・生態・住みやすい

拥有长三角地区最大的绿肺、最好的空气和最美的自然生态风光，黄海湿地是中国目前唯一一个滨海湿地世界自然遗产。

長江デルタ地域で最大の緑地、最高の空気、最も美しい自然生態風景を持ち、黄海湿地は中国で唯一の沿海湿地世界自然遺産である。





## 人脉优势 / 乡贤资源丰富 人脈の優勢 / 豊富な賢人資源

盐城英才辈出，先后走出“两院”院士 22 名，大量杰出人士活跃在政、学、商界，2 万多名海外侨胞的足迹遍及五大洲。

人材が輩出した塩城市は、前後として 22 名の両院院士（中国科学院・中国工程院）、政界、学界、ビジネス界で活躍している大量の傑出した人材、2 万人余りの海外同胞の足跡は五大陸に及んでいる。



## 一流营商环境 一流のビジネス環境

盐城正全力打造一流营商环境，持续擦亮“盐诚办”服务品牌，实行重大项目全周期服务，让广大企业家在盐投资放心、发展安心、生活舒心。

塩城市は一流のビジネス環境を全力に作り出し、「塩誠弁（塩城が誠心に取り扱い）」というサービスブランドを磨き続け、重大なプロジェクトのフルサイクルサービスを実施することで、塩城市の企業家を塩城市に安心投資させ、安心発展させ、安心生活させるように全力を尽くしている。



# 绿色制造之城

グリーン製造都市



盐城聚焦“5+2”战略性新兴产业和 23 条重点产业链，大力培育产业、营造生态、打造集群，加快建设链条完备、特色鲜明、优势突出的现代化产业体系，打造长三角北翼先进制造业基地。

塩城は「5+2」戦略的新興産業及び23本重点産業チェーンに焦点を当て、産業の育成、生態の創造、クラスターの構築に力を入れており、完全なチェーン、特徴が鮮明、優勢が突出した現代化産業システムの建設を加速し、長江デルタ北ウイングの先進的な製造業基地を構築している。

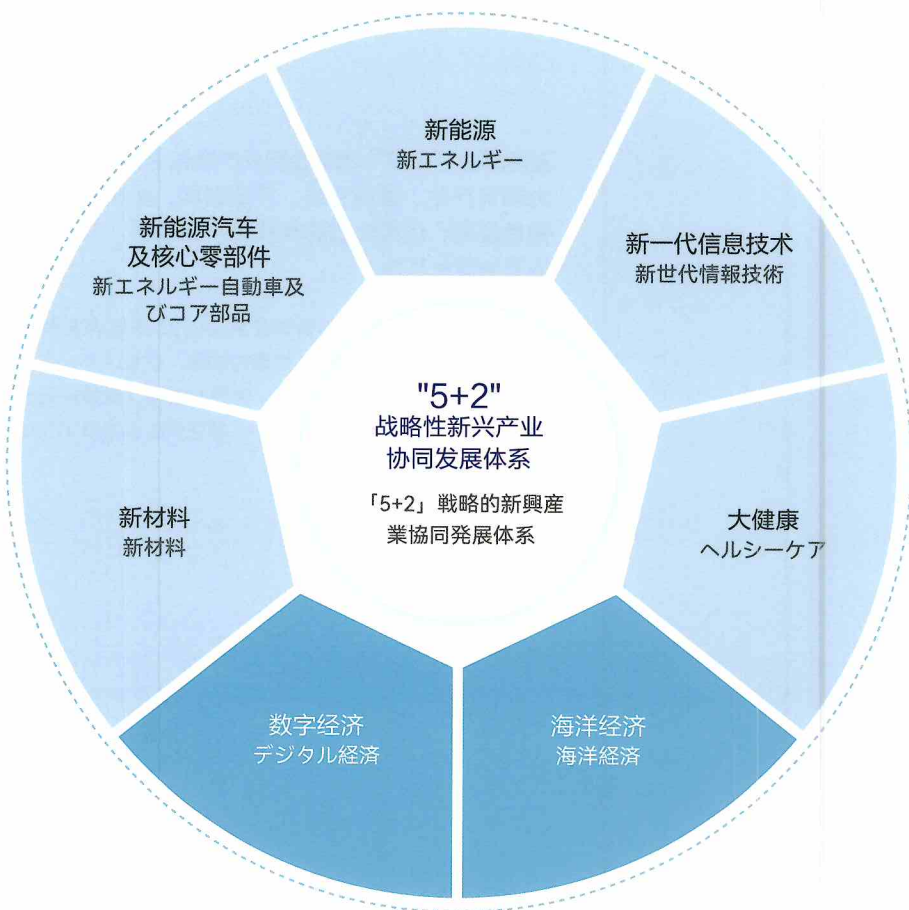


## “5+2” 战略性新兴产业

### 「5+2」 戦略的新興産業

积极布局新能源汽车及核心零部件、新能源、新一代信息技术产业、新材料、大健康等风口产业，以及数字经济、海洋经济等未来产业，加快构建“5+2”战略性新兴产业协同发展体系。

新エネルギー自動車及びコア部品、新エネルギー、新世代情報技術産業、新材料、ヘルシーケアなどの新興産業及びデジタル経済、海洋経済などの未来産業を積極的に配置し、「5+2」戦略的新興産業協同発展体系の構築を加速している。





## 23 条重点产业链

### 23 本の重点産業チェーン

盐城深入推进产业链建链、补链、强链、延链，聚力打造动力及储能电池、晶硅光伏等 5 条规模较大、龙头突出的地标性产业链，着力发展精密结构件、石油机械、粮油果蔬加工等 8 条发展特色显著、有一定影响力的优势产业链，培育突破光电显示、集成电路、海洋工程装备等 10 条市场发展前景较好、具有较强成长性的潜力产业链。2022 年，23 条重点产业链实现规上开票销售 5800 亿元，力争到 2025 年开票规模超 1 万亿。

塩城市は産業チェーンの構築、産業チェーンの補足、産業チェーンの強化、産業チェーンの延長を深く推進し、駆動用・貯蔵バッテリー、結晶シリコン太陽光発電など規模が大きく、率先性を持つ 5 つのランドマーク性ある産業チェーンの構築を重点に置き、精密構造部品、石油機械、食糧・食用油・果物・野菜加工など特色鮮明で一定的な影響力を持つ 8 つの優勢有る産業チェーンの発展に力を入れ、光電子ディスプレイ、集積回路、海洋工程設備など市場発展の見通しが良く、強い成長潜在力を持つ 10 つの潜在能力産業チェーンを育成・突破している。2022 年、23 本の重点産業チェーンは規模以上の發票販売額が 5800 億元を達成し、2025 年までに發票販売額が 1 万億元以上を努力している。

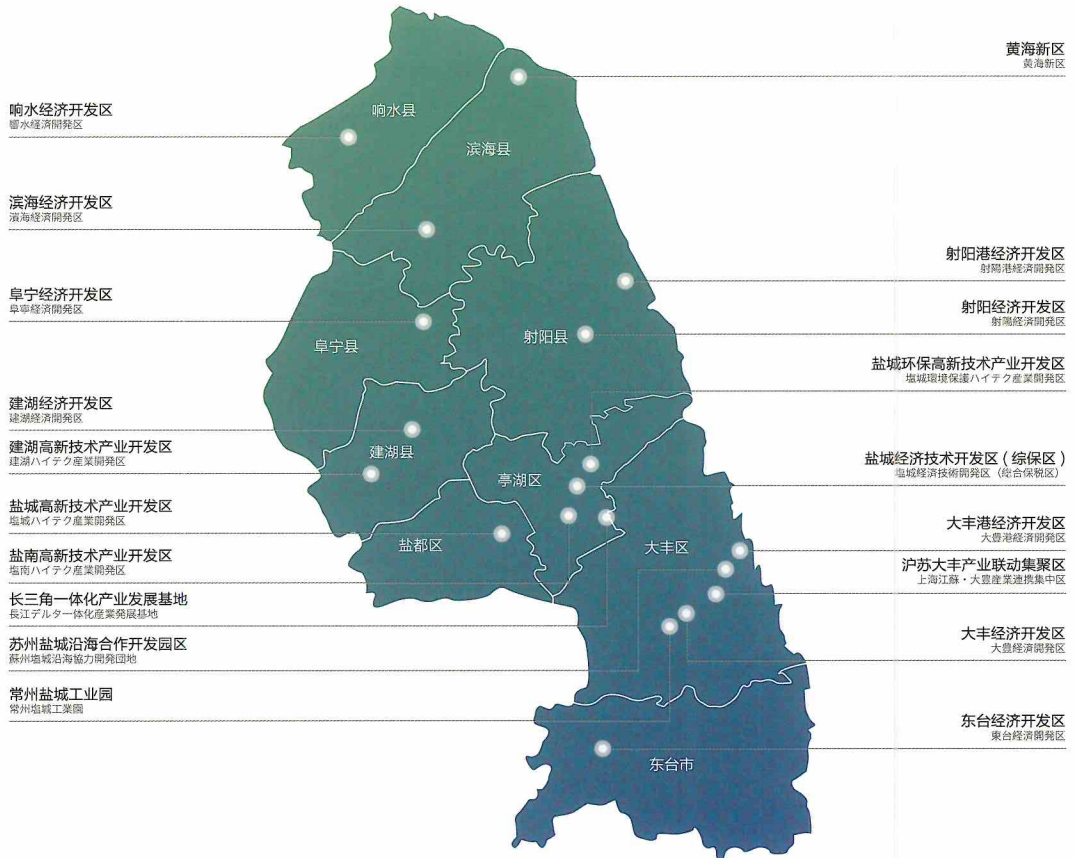


# 投资载体

## 投資キャリア

盐城高起点规划建设长三角一体化产业发展基地和黄海新区两大战略空间。建成国家级开发区、国家级高新区、中韩(盐城)产业园、国家级综合保税区各1家,重点合作园区3家以及省级开发区10家、省级高新区3家。

塩城は長江デルタ一体化産業発展基地及び黄海新区という2つの戦略空間を高い出発点から計画建設している。国家レベル開発区を1つ、国家レベルハイテク区を1つ、中韓(塩城)産業団地を1つ、国家レベル総合保税區を1つ、重点協力産業団地を3つ及び省レベル開發區を10つ、省レベルハイテク區を3つを建設完成した。



## 两大战略空间

### 二つの戦略空間

#### 长三角一体化产业发展基地

##### 長江デルタ一体化産業発展基地

长三角一体化产业发展基地规划面积 596 平方公里，涉及大丰区、亭湖区、盐南高新区，围绕打造长三角最佳的产业转移、创新转化、功能拓展空间，重点布局“一轴、两核、三组团、四园区”。

長江デルタ一体化産業発展基地の計画面積は 596 平方キロメートルで、大豊区、亭湖区、塩南ハイテク区を含め、長江デルタにおける最適な産業移転、イノベーション転換、ファンクション拡張空間の構築をめぐる、「一軸、二核、三団塊、四団地」を重点的に配置している。



#### 黄海新区

##### 黄海新区

黄海新区地处盐城东北部，规划陆域面积 616 平方公里、海域面积 3800 平方公里，建设用地约 300 平方公里。拥有滨海港、响水港两个国家一类开放口岸，已建成万吨级以上泊位 13 个，其中 5 万吨级以上泊位 8 个。中海油、国家电投集团、大唐新能源、华电集团、江苏德龙、印尼金光集团、上海电气、明阳能源等先后进驻。

塩城市の北東部にある黄海新区は、計画陸地面積は 616 平方キロメートル、海域面積は 3800 平方キロメートル、建設用地面積は約 300 平方キロメートルである。濱海港、響水港という 2 つの国家一類の開放港を持ち、5 万トン以上のバースが 8 つを含む 1 万トン以上のバースが 13 個が建設されている。中国海洋石油、国家電力投資グループ、大唐新能源、華電集団、徳龍 nickel、インドネシアのシナール・マス、上海電気、明陽エネルギー等などが相次いでここで定住されている。



## 国家级载体平台

### 国家レベルのキャリアプラットフォーム

#### 盐城经济技术开发区

塩城経済技術開発区

盐城经济技术开发区位于盐城河东新城片区，辖区面积 200 平方公里，是中韩盐城产业园的核心区，下辖 1 镇、1 街道、4 个专业园区。已进驻韩国现代、起亚、华人运通、摩比斯、法国佛吉亚、天合光能、阿特斯等各类企业 1800 多家，其中世界 500 强企业 10 多家，外资合作领域涉及日韩、港台、欧美等 20 多个国家和地区。



塩城河東新城セクションにある塩城経済技術開発区は、管轄区の面積が 200 平方キロメートルで、中韓塩城産業団地の核心地区であり、1 鎮、1 街道、4 つの専門団地を管轄している。すでに韓国現代、起亜自動車、華人運通 (Human Horizons)、モービス、フランスのフォルシア、トリナソラ (天合光能)、カナディアンソラ (阿特斯陽光) などのさまざまな企業 1800 社以上に同区に進出しており、そのうち世界トップ 500 企業の 10 社以上、外資の投資分野は日本、韓国、香港、台湾、欧米など 20 以上の国と地域に及んでいる。

#### 盐城高新技术产业开发区

塩城ハイテク産業開発区

盐城高新技术产业开发区是全市重点打造的创新高地、人才高地、产业高地，先后创成国家级产城融合示范区、国家级双创示范基地、国家火炬智能终端特色产业基地、国家新型电子元器件及设备制造创新型产业集群等一批国字号载体平台，已进驻东山精密、维信电子、康佳集团等电子信息龙头企业 130 多家，中科院半导体所、超算中心等高端研发平台 12 家。



塩城ハイテク産業開発区は塩城市全市が重点的に構築したイノベーション高地、人材高地、産業高地であり、前後して国家級産城融合模範区、国家級デュアルイノベーション模範基地、国家松明スマート端末特色産業基地、国家新型電子部品及び設備製造革新型産業クラスターなどの一連の国家キャリアプラットフォームを構築しました。すでに東山精密、維信電子、康佳グループなどの大手電子情報企業 130 社余り、中国科学院半導体研究所、スーパーコンピューティングセンターなど 12 つのハイエンド研究開発プラットフォームが同区に定住している。

## 中韩（盐城）产业园

### 中韓（塩城）産業園

2017年12月、中韩（盐城）产业园经国务院正式批复同意设立，总规划面积50平方公里，其中产城融合核心区依托国家级盐城经济技术开发区，规划面积42平方公里，临港产业配套区依托大丰港一类开放口岸和大丰港保税物流中心（B型），规划面积8平方公里。园区目前已集聚起亚、SK、摩比斯、京信电子等一大批韩资企业，总投资突破130亿美元。



2017年12月、中韓（塩城）産業団地は国務院によって正式に批准され設立し、計画総面積は50平方キロメートルであり、そのうち産城融合核心区は国家レベル塩城経済技術開発区に依存しており、計画面積は42平方キロメートル、臨港産業配備区は大豊港の一類開放港と大豊港保税物流センター（B型）に依存しており、計画面積は8平方キロメートルである。同団地には現在、起亜、SK、モービス、京信電子など一連の韓国系企業が集まり、投資総額は130億ドルを超えている。

## 盐城综合保税区

### 塩城総合保税區

盐城综合保税区规划面积2.28平方公里，已建成完备的口岸、智能通关等功能平台，集聚英锐半导体、芯宇半导体、邦瓷科技、耀威光电、煜昇科技等一批电子信息企业。

塩城総合保税區的計画面積は2.28平方キロメートルで、すでに完備した通関地、スマート通関などのファンクションプラットフォームが建設完成され、英鋭半導体、芯宇半導体、邦瓷科技、耀威光電、煜昇科技など一連の電子情報企業が集まっている。



## 重点合作园区

### 重点な協力団地

#### 沪苏大丰产业联动集聚区

上海江蘇・大豊産業連携集中区

沪苏大丰产业联动集聚区由上海市政府和江苏省政府共同设立，总规划面积 33 平方公里，目前园区已建成约 20 万平方米的高标准产业空间载体，包含生产制造、研发中心、总部办公、酒店配套等业态类型，致力构建“北上海·临港生态智造城”。

上海市政府和江蘇省政府が共同で設立された上海江蘇・大豊産業連動集中区は、総計面積 33 平方キロメートルで、現在、同団地は、すでに約 20 万平方メートルの高規格産業スペースキャリアを建設しており、生産製造、研究開発センター、本社オフィス、ホテル配備などの業態タイプを含め、「北上海・臨港生態スマート製造城」の構築に力を入れている。

#### 苏州盐城沿海合作开发园区

蘇州塩城沿海協力開発園區

苏州盐城沿海合作开发园区是苏盐两市积极响应江苏沿海开发国家战略联合成立的共建园区，总规划面积 50 平方公里。目前，园区落户产业项目 32 个，5600 平方米研发中心、16 栋 6 万平方米标准厂房、7000 平方米苏盐商业广场、1.4 万平方米创业大厦投入使用。

蘇州塩城沿海協力開発団地は蘇州市と塩城市が江蘇沿海開発国家戦略に積極的に応じて共同で建設した団地であり、計画総面積は 50 平方キロメートルである。現在、同団地には 32 つの産業プロジェクトが定住され、5600 平方メートルの研究開発センター、16 棟の 6 万平方メートルの標準工場、7000 平方メートルの蘇塩商業広場、1.4 万平方メートルの起業ビルが使用し始めた。

#### 常州盐城工业园

常州塩城工業園

常州盐城工业园区是江苏省南北共建园区高质量发展创新试点，规划面积 24.3 平方公里，打造“一园两区”发展格局，依托常州市优势产业和盐城市产业基础，推进两地产业链创新链双向联动与融合，促进园区产业质态优化和集聚集约发展。

常州塩城工業園は江蘇省の北部と南部が共同で建設した高品質発展・革新の試験地であり、計画面積は 24.3 平方キロメートルで、「一園二区」の発展構造を構築し、常州市の優勢産業及び塩城市の産業基盤に依存し、両市の産業チェーンとイノベーションチェーンの双方向の連携と統合を促進し、団地の産業品質の最適化と集積・集約発展を促進している。



## 省级开发园区

### 省レベル開発産業パーク

#### 省级开发区

##### 省レベル開発区

东台 经济开发区 東台経済開発区	大丰 经济开发区 大豊経済開発区	大丰港 经济开发区 大豊港経済開発区
建湖 经济开发区 建湖経済開発区	射阳 经济开发区 射陽経済開発区	射阳港 经济开发区 射陽港経済開発区
阜宁 经济开发区 阜寧経済開発区	滨海 经济开发区 濱海経済開発区	响水 经济开发区 響水経済開発区

#### 省级高新区

##### 省レベルハイテク区

盐南 高新技术产业开发区 塩南ハイテク産業開発区	盐城环保 高新技术产业开发区 塩城環境保護ハイテク産業開発区	建湖 高新技术产业开发区 建湖ハイテク産業開発区
--------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

## 零碳产业园

### ゼロカーボン産業団地

盐城支持射阳港经济开发区、黄海新区等园区先行开展零碳园区试点建设，加快设立零碳产品“认证中心”、绿色技术创新中心，积极构建园区纯绿电供应体系，力争 2025 年底全市 50% 以上开发区建成省级绿色零碳循环发展示范区。

塩城は射陽港経済開発区、黄海新区などの園区団地が先行してゼロ炭素団地の試験建設の展開を支え、ゼロ炭素製品の「認証センター」、グリーン技術革新センターの設立を加速し、団地の 100% グリーン電力供給システムを積極的に構築し、2025 年末に市全体の 50% 以上の開発区が省レベルグリーンゼロ炭素循環発展模範区の構築達成を目指している。



## 外资产业园

### 外資系産業パーク

大丰国际合作绿色低碳产业园位于大丰港经济开发区港城核心区，启动区面积 1.4 平方公里，重点发展晶硅光伏、风电装备、新能源汽车和车联网等新兴优势产业，重点聚焦德国、意大利、西班牙、日本和韩国等国“专精特新”企业，优先招引 RE100 全球龙头企业及其供应商。力争到 2030 年，园区实现绿色电力消费比例、企业碳账户覆盖率、外贸产品碳标签覆盖率、可用屋顶光伏覆盖率、固废资源化利用率五项指标达到 100%。

大豊国際協カグリーン低炭素産業園は大豊港経済開発区港町の核心エリアに位置し、起動エリアの面積は 1.4 平方キロメートルで、結晶シリコン太陽光発電、風力発電設備、新エネルギー自動車とコネクテッドカーなどの新興優勢産業を重点に発展させ、ドイツ、イタリア、スペイン、日本と韓国などの国の「専精特新」企業を重点的に誘致し、RE100 グローバルリーディング企業とそのサプライヤーを優先的に誘致している。2030 年までに、団地は 5 つの指標、すなわちグリーン電力消費の割合、企業の炭素口座のカバー率、対外貿易製品の炭素ラベルのカバー率、使用可能な屋上太陽光発電のカバー率、固体廃棄物資源の利用率を 100% 達成するよう努力している。



# 科技创新

## 科学技術革新

盐城接续开展“科技创新突破年”“科技创新推进年”活动，科技创新水平持续提升，科技综合实力显著增强，拥有国家火炬特色产业基地 18 家、国家级企业研发机构 8 家、国家高新技术企业 1872 家。2022 年，全市高新技术产业实现产值 3553.2 亿元，同比增长 32.5%，增幅全省第一；全社会研发投入占 GDP 比重达 2.23%，较 2021 年提高 1.1 个百分点。

塩城市は「科学技術革新突破年」と「科学技術革新促進年」のイベントを相次いで実施し、科学技術革新のレベルが絶えず向上し、科学技術の総合力が大幅に強化され、18 社の国家松明特色産業基地、8 社の国家級企業研究開発機構、1872 社の国家ハイテク企業がある。2022 年、全市のハイテク産業の生産額は前年同期比 32.5% 増の 3553.2 億元に達し、全省で最も高い成長率であった。社会全体の研究開発への投資は GDP の 2.23% を占め、2021 年と比べて 1.1% を増加しました。

国家火炬特色产业基地  
国家松明特色産業基地

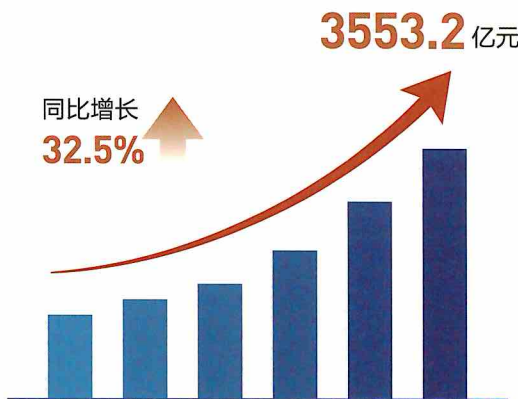
18 家

国家级企业研发机构  
国家レベル企業研究開発機構

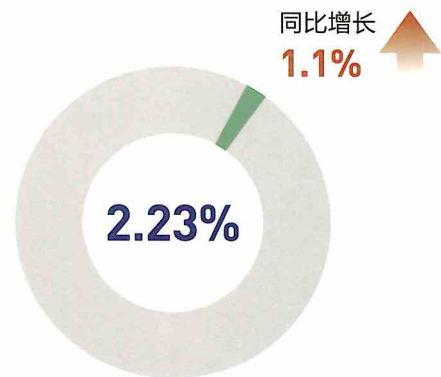
8 家

国家高新技术企业  
国家ハイテク企業

1872 家



全市高新技术产业实现产值  
全市ハイテク産業の生産額



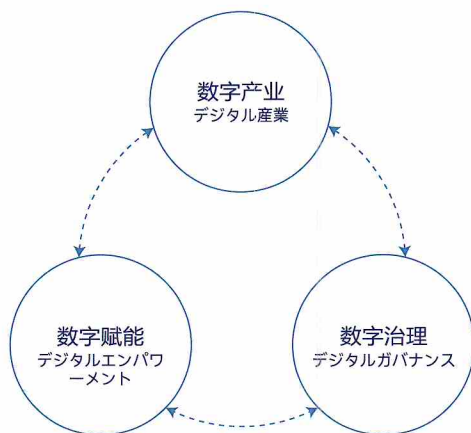
全社会研发投入占 GDP 比重  
社会全体の研究開発への投資は GDP を占める割合

## 数字盐城

### デジタル塩城

盐城深入实施数字中国战略,加快建设数字经济、数字社会、数字政府,扎实推进强基、优政、善治、惠民、兴业五大工程,加快推进数字产业化、产业数字化,全力打造“数字盐城”。

塩城はデジタル中国戦略を深く実行し、デジタル経済、デジタル社会、デジタル政府の構築を加速させ、強固な基盤、優政、善治、惠民、興業という五大の主要プロジェクトをしっかりと推進し、デジタル産業化、産業デジタル化の推進を加速させ、「デジタル塩城」の構築に努めている。



# 绿色能源之城

グリーンエネルギー都市



致力赋能未来，建设绿色能源之城。围绕国家能源战略和省沿海产业发展规划，布局大型清洁燃煤火电项目，建设LNG储备基地，坚持煤电油气多能互补，构建安全可靠、灵活高效的综合能源供应保障体系。依托风光资源优势和产业基础，加快推进风电全产业链布局和光伏产业集群化发展，坚持风光氢储一体开发，构建基地化、规模化、多样化绿色能源供给体系，为长三角能源供应保障和能源结构转型提供坚实支撑。

未来へのエンパワーメント、グリーンエネルギー都市を建設している。国家エネルギー戦略及び省沿海産業の発展計画をめぐって、大型エコ石炭火力発電プロジェクトを配置し、LNG貯蔵基地を建設し、石炭・電力・石油・ガスのマルチエネルギー相互補完を堅持し、安全で信頼性あり、柔軟で効率的な総合エネルギー供給保証システムを構築している。風力・太陽光発電資源優勢及び産業基盤の優位性を生かし、風力発電産業チェーン全体の配置及び太陽光発電産業のクラスター化の発展を加速させ、風力・太陽光・水素・貯蔵の統合開発を堅持し、グリーンエネルギー供給システムの基地化・規模化・多様化を構築し、長江デルタのエネルギー供給保障とエネルギー構造転換のためしっかりと支えている。



## 创新示范

### イノベーション・模範

建成全球单体规模最大滩涂风光电产业基地、首个中外合资海上风电项目、首个风电水一体化项目、风电领域首个国家地方联合工程实验室、省内首个 CIGS-BIPV 项目等十大产业创新示范工程。

世界の単体規模最大の干潟風力発電産業基地、初の中外合弁洋上風力発電プロジェクト、初の風力・洋上発電統合プロジェクト、風力発電分野初の国家と地方の連合工程実験室、省内初の CIGS-BIPV プロジェクトなどの10個の産業革新実証プロジェクトを建設した。



## 产业集聚

### 産業集積

坚持“风光火气氢”一体发展，华能、国家电投、国家能源、三峡等一批央企全面参与盐城新能源开发，金风、远景、上海电气、中车、天合、阿特斯、润阳、协鑫、正泰等新能源领军企业落户。2022年，新能源装机容量达1250万千瓦以上，新能源产业开票销售超1300亿元。

「風力・太陽光・火力・ガス・水素」の一体化開発を堅持し、華能、国家電力投資グループ、国家エネルギーグループ、三峡などの多くの中央企業が塩城新エネルギー開発に全面的に参加し、金風、遠景、上海電気、中国中車集団、トリナソラ（天合光能）、カナディアンソラ（阿特斯陽光）、潤陽、協鑫、正泰などの新エネルギー業界のリーディングカンパニーがここで定住されている。2022年、新エネルギーの設備容量は1250万キロワット以上に達し、新エネルギー産業の発票販売額は1300億元を超えた。



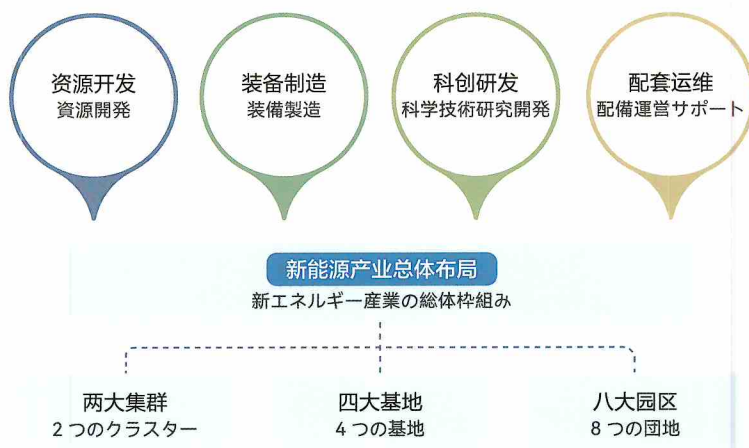


## 空间布局

### 空間のレイアウト

打造新能源先进装备制造业集聚区，形成“两大集群、四大基地、八大园区”的新能源产业总体布局，基本覆盖资源开发、装备制造、科创研发、配套运维等全产业链生态体系。

新エネルギー先進装備製造業クラスターを作り出し、新エネルギー産業の全体配置の「2つのクラスター、4つの基地、8つの団地」の新エネルギー総体枠組みを形成し、資源開発、装備製造、科学技術研究開発、配備運営サポートなどの全体産業チェーンの生態体系を基本的にカバーしている。



# 绿色生态之城

グリーン生態都市



践行“两山”理念，建设绿色生态之城。坚决扛起生态环境保护责任，加强生态文明建设，创新生态环境治理理念、治理模式、治理手段，推动生态价值多元转化，把生态高颜值变成经济高价值，打造绿色低碳发展、人与自然和谐共生的典范城市。

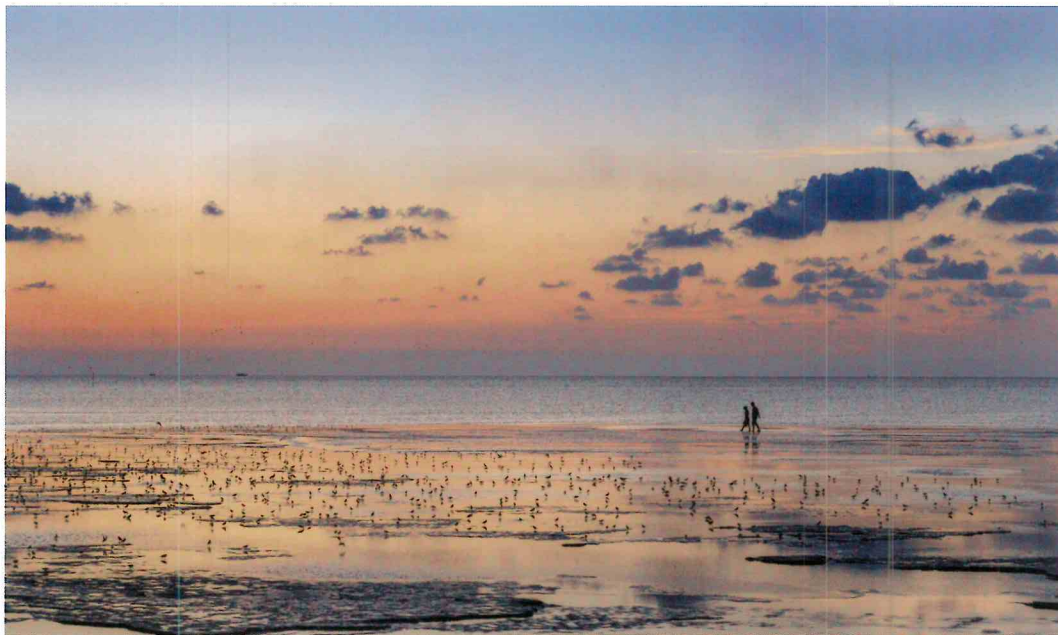
「両山」（豊かな自然は金銀ほどの価値がある）の理念を実践し、グリーンで生態都市を建設している。生態環境保護の責任をしっかりと背負い、生態文明の建設を強化し、生態環境ガバナンスの理念、方式、手段を革新し、生態価値の多様な転換を促進し、生態の高い顔面偏差値を経済の高い価値に転換し、グリーン低炭素発展、人と自然が共生する模範都市を創造している。

## 生态禀赋

### 生态资源

盐城兼具海洋、湿地、森林三大生态系统，黄海湿地成功列入《世界遗产名录》，是国际湿地城市、国家生态文明建设示范市、2023 全球滨海论坛会议举办地。

盐城は海洋、湿地、森林の3つの生態系を兼ね備えており、黄海湿地は世界自然遺産に登録され、国際湿地都市、国家生態文明建設模範都市、2023 世界沿岸フォーラム会議の開催地でもある。





## 吉祥三宝

### 吉祥三宝

盐城拥有丰富的自然、人文和生态资源，有“仙鹤神鹿世界”的美誉。拥有两个国家级自然保护区、长三角最大的绿肺、最好的空气、最多的珍稀鸟类，麋鹿、丹顶鹤、勺嘴鹬湿地“吉祥三宝”成为世遗“闪亮名片”。

塩城市は豊富な自然、人文及び生態資源を持ち、「仙鶴神鹿世界」の美名がある。2つの国家レベル自然保護区、長江デルタ最大の緑地、最高の空気、最も多い珍鳥を擁し、シフゾウ、タンチョウ、ヘラシギ湿地の「吉祥三宝」は世界遺産の「名刺」となっている。



## 湿地绿城

### 湿地グリーンシティ

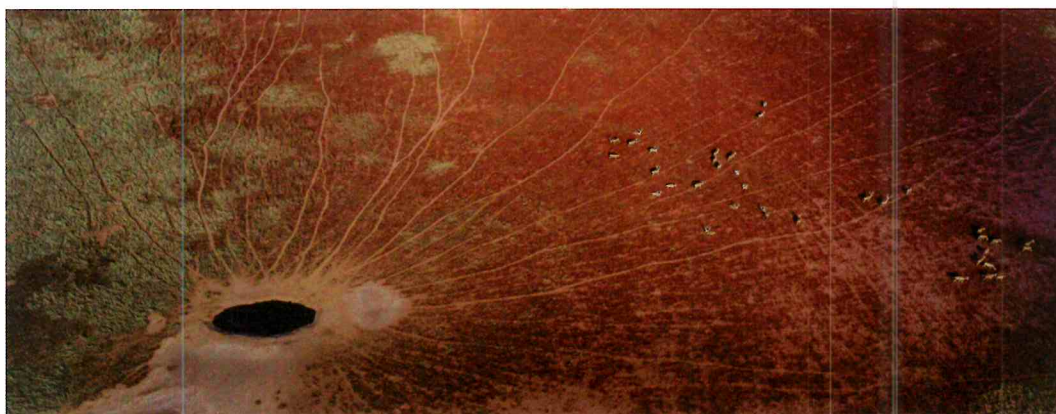
盐城素有“东方湿地之都”的美称。湿地总面积达 77 万公顷，占全省湿地面积 27.2%，是江苏省湿地面积最大的地级市。

塩城は昔から「東方湿地の都」という美名がある。湿地の総面積は 77 万ヘクタールで、全省湿地面積の 27.2% を占め、江蘇省における湿地面積が最大の地級市である。



盐城黄海湿地是中国首个、也是唯一的海滨湿地世界自然遗产，是国际湿地城市、国家森林城市、国家生态文明建设示范区。

塩城黄海湿地は中国初で唯一の沿岸湿地世界自然遺産であり、国際湿地都市、国家森林都市、国家生態文明建設模範区である。



# 绿色宜居之城

グリーンで住みやすい都市



坚持生态惠民，建设绿色宜居之城。全面落实以人为核心的新型城镇化要求，实施绿色空间塑造行动、城市能级提升行动、绿色低碳建造行动、美好住区匠造行动、和美乡村建设行动、城乡治理增效行动，努力打造绿色发展、人与自然和谐共生的示范城市。

塩城市は「生態が住民に福祉をもたらす」といった理念を堅持し、グリーンで住みやすい都市を構築している。全面的に人間を核心とした新型都市化の要求を実施し、グリーン空間創設行動、都市グレードアップ行動、グリーン低炭素建設行動、美しい居住区にこだわる行動、平和で美しい郷村建設行動、都市・農村ガバナンス効率向上行動を実施し、グリーン発展、人と自然の調和のとれた共生できる模範都市の構築に努力してゆく。



## 文化名城

### 文化名城



盐城以“环城皆盐场”而得名，历经两千多年的历史沉淀，处处散发着深厚的文化底蕴，孕育了陈琳、陆秀夫、施耐庵、胡乔木、乔冠华等一批杰出人物，是著名的全国淮剧之乡和全国杂技之乡。公共文化服务体系日趋完善，建有市博物馆、中国黄海湿地博物馆等一批公共文化设施。

盐城は「環城皆塩場」をもって名を得られた、2000年以上の歴史を経て、深い文化的造詣が至る所にある。陳琳、陸秀夫、施耐庵、胡喬木、喬冠華などの傑出した人物が輩出し、全国の雑技と淮劇の郷として有名である。市立博物館、中国黄海湿地博物館などの公共文化施設があり、公共文化サービス体制は日増しに向上している。



## 水城绿都

### 水城緑町



盐城是一座生态宜居的水城绿都，素有“百河之城”“黄海明珠”的美誉，拥有清洁优美的城市人居环境，全面打造“生态百里”特色名片。

塩城市は生態で住みやすい水の都市であり、緑の町であり、昔から「百川の城」「黄海明珠」の美名があり、清潔で美しい都市生活環境を持ち、「生態百里」の特色ある名刺を全面的に構築している。



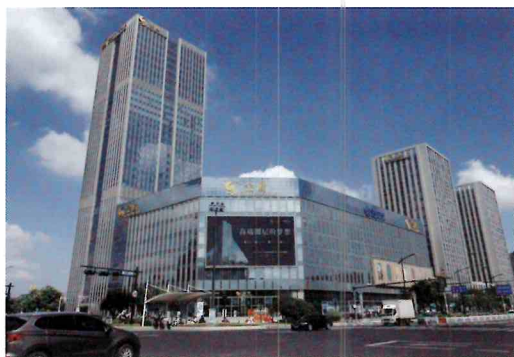


## 商业配套

### ビジネス設備施設

盐城商业繁荣，城市繁华。聚龙湖商圈、建军路商圈、金鹰国际、新弄里、中南大有境、万达广场、宝龙广场等大型城市综合体密集分布，东郊迎宾馆、万豪酒店、希尔顿酒店等高端商务酒店纷纷入驻。

塩城は商業が繁榮し、都市部がにぎやかである。聚龍湖商圈、建軍路商圈、金鷹國際、新弄里、中南大有境、萬達廣場、寶龍廣場などの大型都市の総合施設が集まり、東郊迎賓館、マリオット・ホテル、ヒルトンホテルなどの高級ビジネスホテルが続々と定住された。

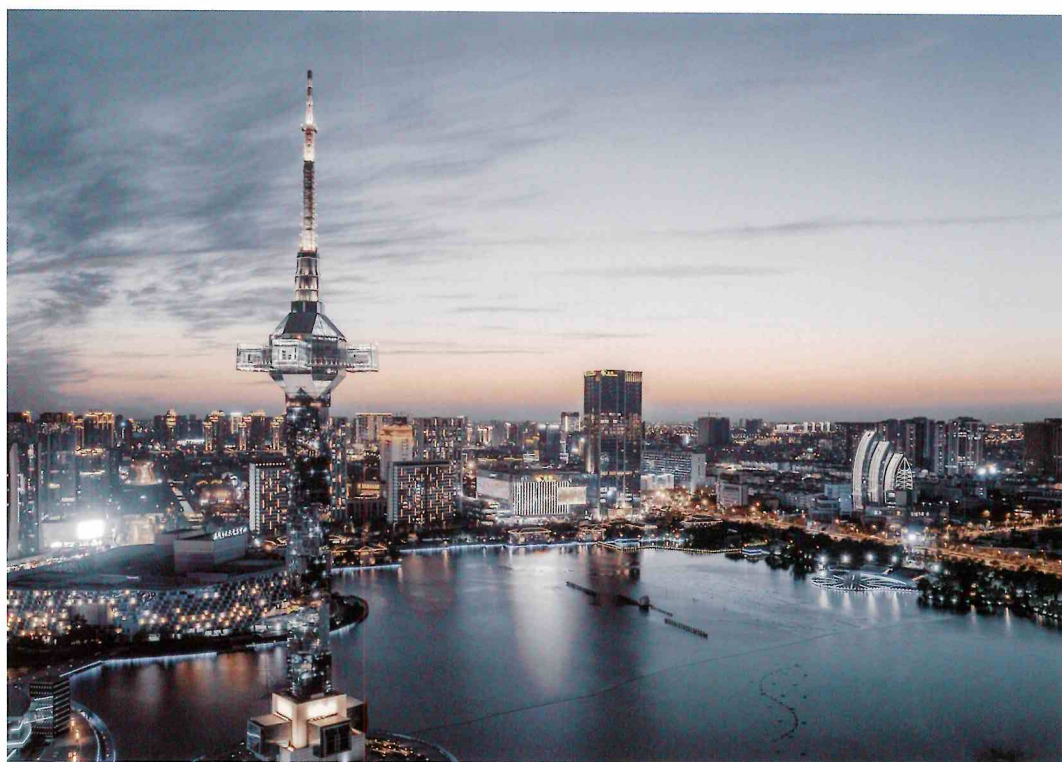


## 相约盐城

### 塩城で会おう!

大美盐城，美在天生禀赋、风光无限；美在地域广阔、海纳百川；美在人文荟萃、英才辈出；美在政通人和、产业兴旺。欢迎海内外客商相约大美盐城一起共赏全景世遗、共享战略红利、共享发展机遇、共做最佳拍档。

塩城の美しさは、その自然の恵みと限りない風景、広大な土地と豊富な川海資源、優れた人文と人材が集まり、うまくいっている政治と安定した人心及び繁昌している産業にある。国内外のお客様が塩城市への御出でを歓迎し、一緒に世界自然遺産の全体像を共に楽しみ、戦略的ボーナスを共有し、発展のチャンスをつかち合い、最高のパートナーになるよう期待しております。









开放的盐城欢迎您  
ようこそ！開放的な塩城へ。

盐城投资热线：+86 0515-80501019  
塩城投資ホットライン +86 0515-80501019